

Súd: Okresný súd Bardejov
Spisová značka: 6C/56/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8219201721
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 06. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Milan Majerník, PhD.
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2020:8219201721.7

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bardejov sudcom JUDr. Milanom Majerníkom, PhD. v spore žalobcu: N. C., nar. XX.X.XXXX, bytom E. XX, XXX XX O., právne zastúpeného: JUDr. Petrom Harakálym, advokátom, so sídlom advokátskej kancelárie v Košiciach, Mlynská 28, proti žalovanému: KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, so sídlom Štefanovičova 4, Bratislava 816 23, IČO: 00 585 441, právne zastúpenému JUDr. Felixom Neupauerom, advokátom, so sídlom advokátskej kancelárie v Bratislave, Dvořákovo nábrežie 8/A, o náhradu škody titulom liečebných a cestovných nákladov s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Z a s t a v u j e konanie o zaplatenie 42,41 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 20. 7. 2017 do zaplatenia.

II. Z a s t a v u j e konanie o zaplatenie 72,75 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 31. 8. 2017 do zaplatenia.

III. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 2.801,43 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 26. 11. 2016 do zaplatenia a to všetko v lehote troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

IV. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 1.297,35 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 20. 7. 2017 do zaplatenia a to všetko v lehote troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

V. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 2.596,33 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 31. 8. 2017 do zaplatenia a to všetko v lehote troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

VI. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 3.865,44 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 31. 5. 2018 do zaplatenia a to všetko v lehote troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

VII. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 1.815,80 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 1. 5. 2019 do zaplatenia a to všetko v lehote troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

VIII. Žalobcovi p r i z n á v a nárok na náhradu trov konania voči žalovanému v rozsahu 100 % s tým, že o výške týchto trov bude rozhodnuté samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník po právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou doručenu tunajšiemu súdu dňa XX.X.XXXX (vedenu pod sp. zn. XC/X/XXXX) domáhal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť mu titulom sťaženia spoločenského uplatnenia sumu vo výške 81.236 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 14.9.2017 do zaplataenia, titulom zvýšenia sťaženia spoločenského uplatnenia sumu vo výške 40.618 eur a zaplatiť mu liečebné náklady vo výške 2.801,43 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 23.10.2014 do zaplataenia a tiež liečebné náklady vo výške 1.339,76 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 20.7.2017 do zaplataenia a liečebné a cestovné náklady vo výške 2.669,08 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 31.8.2017 do zaplataenia a nahradiť mu trovy konania.

2. Po skutkovej a právnej stránke žalobu dôvodil tým, že dňa X.X.XXXX v čase o 11.05 hod. došlo na ceste II/545 za obcou Raslavice, okres Bardejov, pri čerpacej stanici Slovnaft k dopravnej nehode a to tak, že vodič O. X. - T.O., L.. XX.XX.XXXX, ktorý viedol osobné motorové vozidlo zn. Seat Alhambra, ev.2.: XXXXXXXX v smere od Raslavíc na Prešov, pri odbočovaní vľavo na čerpaciu stanicu Slovnaft nedal prednosť oproti prichádzajúcemu motocyklu zn. Honda CBR 600, ev. č.: J., ktoré viedol žalobca N. C. v smere od Prešova na Bardejov, v dôsledku čoho došlo k zrážke medzi vozidlami, pričom žalobca utrpel ťažké zranenia. Dňa XX.XX.XXXX bola Okresnou prokuratúrou v Bardejove podaná obžaloba na vodiča O. X. - T.O., L.. XX.XX.XXXX podľa § 234 ods. 1 Tr. poriadku za prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 a 2 písm. a) Trestného zákona. Proti obžalovanému je vedené trestné konanie na Okresnom súde Bardejov pod sp. zn. XT/XXX/XXXX. V dôsledku úrazu žalobca utrpel vnútrolebečné krvácanie, stlačenie hrudníka s úrazovou asfyxiou, difúzne axonálne poškodenie, zlomeninu okcipitálneho kondylu, zlomeninu tela ramennej kosti liečenú operáciou, úrazový šok ťažkého stupňa, tracheostomiu, zavedenie výživej sondy do žalúdka a podvrtnutie krčnej chrbtice s následkom centrálnej poúrazovej asymetrickej tetraparézy s prevahou vľavo a vážnych mozgových a duševných porúch po ťažkom poranení hlavy. Podľa lekárskeho posudku o sťažení spoločenského uplatnenia vypracovaného primárom MUDr. Jozefom Hudcom, PhD. z Národného rehabilitačného centra v Kováčovej zo dňa 4.8.2016 bolo bodové hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia stanovené vo výške 4600 bodov, čo pri hodnote 1 bodu 17,66 €, predstavuje sumu 81.236 eur. Listom zo dňa 30.05.2017 si žalobca prostredníctvom svojho právneho zástupcu uplatnil u žalovaného z povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla nárok na náhradu škody z ublíženia na zdraví za sťaženie spoločenského uplatnenia 81.236 eur v zmysle zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia. Listom zo dňa 9.6.2017 žalovaný oznámil žalobcovi, že o uplatnenom nároku za sťaženie spoločenského uplatnenia prebiehajú odborné konzultácie so znaleckou organizáciou, ktorá žalobcu bude v prípade nutnosti kontaktovať. Do podania žaloby žalobca nebol kontaktovaný žiadnou znaleckou organizáciou ani žalovanou. Uplatnený nárok na náhradu škody nebol žalovanou v trojmesačnej zákonnej lehote v zmysle ustanovenia § 11 ods. 5,6,7 zákona č. 381/2001 Z.z. a § 6 ods. 3 zákona č. 437/2004 Z.z. uspokojený. Žalobná pohľadávka náhrady škody z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia tak predstavuje sumu 81.236 Eur. Žalobca si uplatňuje 5 % ročný úrok z omeškania od 14.9.2017 (3 mesiace a 15 dní od uplatnenia dňa 30.5.2017) do zaplataenia zo sumy 81.236 Eur. Listom zo dňa 30.5.2017 adresovaným žalovanému, navrhol žalobca uzavrieť dohodu o vyrovnaní o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia o 50 %, čo pri bodovom hodnotení 4600 bodov predstavuje 40.618 eur. K dohode o urovnaní nedošlo. Žalobca je následkom úrazu natrvalo vylúčený z doterajšieho a vzhľadom k jeho veku aj budúceho plnohodnotného osobného a spoločenského života. Vážne zranenia, ktoré utrpel, ho budú ohrozovať a obmedzovať po celý zvyšok života. Je obmedzený v záľubách, ktorým sa venoval. Nemôže bicyklovať, hrať futbal, chodiť na turistiku. Trpí výpadkami pamäte, z čoho je veľmi nervózny a tiež z toho, že je úplne nesebestačný. Nič neurobí sám ani len bežné úkony ako odrezanie krajca chleba a pod. Je držiteľom vodičského oprávnenia skoro na všetky druhy motorových vozidiel. Šoférovanie ho živilo ako šoféra z povolania a súčasne bolo jeho vášňou. Úraz s vážnymi následkami pre ďalší život utrpel v produktívnom veku 25 rokov. Následkom úrazu je uznaný plne invalidným a je držiteľom preukazu ŤZP s doprovodom. Je preukázateľné, že žalobca utrpel mimoriadnu ujmu na zdraví, ktorá je nemajetkovej povahy. Je poškodený na svojej osobnosti a má nárok na zadosťučinenie za túto materiálnu ujmu. Jednorázovo priznanou finančnou náhradou má byť po celý zvyšok života žalobcu kompenzovaná závažnosť poškodenia a tiež fyzické a psychické strádanie a stratu zdravotnej pohody. V náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia sa okrem iného neodráža skutočnosť, že ťažkú dopravnú nehodu

žalobca utrpel už v mladom produktívnom veku 25 rokov a znamená tak hlboký zásah do jeho fyzických a psychických schopností, že výkon akejkoľvek činnosti je u neho spojený s vynaložením zvýšeného úsilia, s ktorým musí prekonávať osobitné obtiaže vyvolané nepriaznivým zdravotným stavom. Súd preto má priznať primeranú peňažnú čiastku, nakoľko odškodnenie v takomto prípade nemôže byť nahradené vhodnejším spôsobom zadostučinenia. Na základe uvedeného žiadal priznať uplatnené 50 % zvýšenie náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia, čo pri počte 4600 bodov predstavuje sumu 40.618 eur. Dňa 11.8.2016 si žalobca u žalovaného uplatnil nárok na náhradu liečebných nákladov v zmysle § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spolu vo výške 9.518,67 eur. Žalovaný oznámením o plnení zo dňa 13.10.2016 zaplatil žalobcovi sumu 6.717,24 eur. Na preukázanie opodstatnenosti účtovaných nákladov predložil žalovanému dňa 13.2.2017 doklady preukazujúce účelnosť vynaložených nákladov na liečenie. Žalovaný sa do podania žaloby nevyjadril ani nezaplatil zvyšok uplatňovanej sumy žalobcovi. Uplatnený nárok na náhradu škody nebol žalovaným v trojmesačnej zákonnej lehote v zmysle ustanovenia § 11 ods. 5,6,7 zákona č. 381/2001 Z.z. a § 6 ods. 3 zákona č. 437/2004 Z.z. sčasti uspokojený. Žalovaná pohľadávka náhrady škody z titulu liečebných nákladov tak predstavuje sumu 2.801,43 eur. a žalobca si uplatňuje 5 % ročný úrok z omeškania od 26.11.2016 (3 mesiace a 15 dní od uplatnenia dňa 11.8.2016) do zaplatenia zo sumy 2.801,43 eur. Dňa 5.4.2017 si žalobca u žalovaného uplatnil nárok na náhradu liečebných nákladov v zmysle § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka spolu vo výške 1.339,76 eur. Žalovaný sa do podania žaloby nevyjadril k uplatnenému nároku. Uplatnený nárok na náhradu škody nebol žalovaným v trojmesačnej zákonnej lehote v zmysle ustanovenia § 11 ods. 5,6,7 zákona č. 381/2001 Z.z. a § 6 ods. 3 zákona č. 437/2004 Z.z. uspokojený. Žalovaná pohľadávka náhrady škody z titulu liečebných nákladov tak predstavuje sumu 1.339,76 eur. a žalobca si uplatňuje 5 % ročný úrok z omeškania od 20.7.2017 (3 mesiace a 15 dní od uplatnenia dňa 5.4.2017) do zaplatenia zo sumy 1.339,76 eur. Dňa 16.5.2017 si žalobca u žalovaného uplatnil nárok na náhradu liečebných nákladov v zmysle § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka spolu vo výške 3.804,27 eur. Žalovaný oznámením o plnení zo dňa 3.7.2017 zaplatil sumu 1.135,19 eur. Uplatnený nárok na náhradu škody nebol žalovaným v trojmesačnej zákonnej lehote v zmysle ustanovenia § 11 ods. 5,6,7 zákona č. 381/2001 Z.z. a § 6 ods. 3 zákona č. 437/2004 Z.z. sčasti uspokojený. Žalovaná pohľadávka náhrady škody z titulu liečebných a cestovných nákladov tak predstavuje sumu 2.669,08 eur a žalobca si uplatňuje 5 % ročný úrok z omeškania od 31.8.2017 (3 mesiace a 15 dní od uplatnenia dňa 16.5.2017) do zaplatenia zo sumy 2.669,08 eur. Následkom nehody je žalobca ťažko zdravotne poškodený, odkázaný na pomoc manželky a rodiny. Musí bezodkladne opakovaním navštevovať špecializované liečenia a rehabilitačné pobyty, ktoré si vyžadujú nemalé finančné prostriedky. Tieto liečenia sú nevyhnutné pre zachovanie šance na zlepšenie zdravotného stavu. Žalovaný nárok na náhradu účelne vynaložených finančných nákladov je podľa žalobcu plne opodstatnený. Nároky žalobcu na náhradu liečebných a cestovných nákladov sú kryté zákonom o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v zmysle zákona č. 381/2001 Z.z..

3. Žalovaný vo vyjadrení k žalobe zo dňa 26.3.2018 vo vzťahu k nároku na náhradu škody spočívajúcu v nákladoch na liečbu a cestovných nákladoch len stručne uviedol, že plnil tie náklady, ktoré žalobca riadne preukázal a ostatné položky preukázané neboli a neboli opodstatnené.

4. Podľa § 41 CSP súd skúma miestnu príslušnosť iba na námietku žalovaného uplatnenú najneskôr pri prvom procesnom úkone, ktorý mu patrí; výlučnú miestnu príslušnosť skúma aj bez námietky na začiatku konania.

5. Podľa § 42 CSP ak je námietka miestnej nepríslušnosti nedôvodná alebo ak nie je uplatnená včas, súd na ňu neprihliadne a spor prejedná a rozhodne. Neprihliadnutie na námietku súd odôvodní v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

6. Podľa § 43 ods. 1 CSP ak súd postupom podľa § 40 a 41 zistí, že nie je príslušný, bezodkladne postúpi spor príslušnému súdu bez rozhodnutia a upovedomí o tom žalobcu. Žalovaného upovedomí len vtedy, ak mu už bola žaloba doručená.

7. Podľa § 19 písm. b) CSP popri všeobecnom súde žalovaného je na konanie miestne príslušný aj súd, v ktorého obvode nastala skutočnosť, ktorá zakladá právo na náhradu škody.

8. Obdobne ako v konaní sp. zn. XC/X/XXXX súd vo vzťahu k námietke miestnej príslušnosti Okresného súdu Bardejov uvádza, že sa ňou zaoberal už pri jej vznesení s tým, že postupoval podľa § 42 CSP a

neprihliadnutie na uvedenú námietku odôvodňuje v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Podľa názoru súdu námietka miestnej nepríslušnosti je nedôvodnou, nakoľko je zjavné, že v obvode Okresného súdu Bardejov (§ 19 písm. b) CSP) došlo k dopravnej nehode, ktorá zakladá právo žalobcu na náhradu škody. Pre príslušnosť podľa § 19 písmena b) C.s.p. je rozhodujúce miesto škodovej udalosti, ktorá zakladá právo na náhradu škody. Ide o osobitnú miestnu príslušnosť v zmysle § 19 CSP danú na výber, preto na konanie je miestne príslušným Okresný súd Bardejov.

9. Žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa XX.X.XXXX pod sp. zn. XC/X/XXXX sa žalobca od žalovaného domáha náhrady škody titulom nákladov na liečenie pozostávajúcich z nákladov vynaložených žalobcom na lieky, rehabilitačné pobyty, na rehabilitáciu vo výške 3.232,56 eur a cestovných nákladov vo výške 632,88 eur, spolu teda vo výške 3.865,44 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 31.5.2018 do zaplatenia a náhrady trov konania.

10. Na nariadenom pojednávaní vo veci vedenej pod sp. zn. XC/X/XXXX dňa XX.X.XXXX súd uznesením spojil na spoločné konanie vec vedenú na Okresnom súde Bardejov sp. zn. XC/X/XXXX s vecou vedenou na Okresnom súde Bardejov pod sp. zn. XC/X/XXXX s tým, že spoločné konanie sa bude viesť pod sp. zn. XC/X/XXXX. V priebehu konania predovšetkým vzhľadom na skutočnosť, že ohľadom nároku týkajúceho sa nákladov na liečenie a cestovných nákladov nebola predložená plná moc na zastupovanie právneho zástupcovi žalovaného a to nároku na náhradu škody titulom nákladov na liečenie vo výške 3.865,44 Eur s príslušenstvom, vylúčil súd postupom podľa § 166 ods. 2 CSP vec týkajúcu sa všetkých nárokov žalobcu na náhradu nákladov na liečenie a cestovných nákladov na samostatné konanie. Uvedeným vylúčeným veciam - vylúčeným nárokom o náhradu nákladov na liečenie a cestovných nákladov vo veci XC/X/XXXX a nároku o náhradu nákladov na liečenie a cestovných nákladov vo veci XC/X/XXXX bola pridelená spisová značka sp. zn. XC/XX/XXXX.

11. Medzičasom sa žalobca ďalšou žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa XX.X.XXXX (v poradí treťou) domáha náhrady škody titulom liečebných a cestovných nákladov, zaplatenia sumy 1.815,80 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5% ročne od 1.5.2019 do zaplatenia a náhrady trov konania. Konanie je na Okresnom súde Bardejov vedené pod sp. zn. XC/XX/XXXX. Aj uvedená vec napadla do senátu toho istého zákonného sudcu a keďže boli splnené všetky podmienky podľa ustanovenia § 166 ods. 1 CSP, súd uznesením sp. zn. XC/XX/XXXX zo dňa XX.XX.XXXX spojil veci vedené Okresným súdom Bardejov sp. zn. XC/XX/XXXX a sp. zn. XC/XX/XXXX na spoločné konanie, ktoré sa vedie pod sp. zn. XC/XX/XXXX.

12. Rozsudkom Okresného súdu Bardejov sp. zn. XC/X/XXXX zo dňa XX.X.XXXX súd uložil žalovanému zaplatiť žalobcovi náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške 81.236 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 14. 9. 2017 do zaplatenia a to všetko v lehote troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku. Zároveň mu uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi náhradu za zvýšenie sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 32.494,40 eur v lehote troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku. V prevyšujúcej časti žalobu zamietol a žalobcovi priznal nárok na náhradu trov konania voči žalovanému v rozsahu 100 % s tým, že o výške týchto trov bude rozhodnuté samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník po právoplatnosti tohto rozsudku.

13. Žalobca zo žaloby doručenej súdu dňa XX.X.XXXX zobral nárok na zaplatenie sumy 42,41 eur s príslušenstvom späť (podaním zo dňa 26.11.2018) pre úhradu zo strany žalovaného a v časti 72,75 eur s príslušenstvom (podanie zo dňa 30.4.2019), t.j. vo výške 115,16 eur späť a žiadal konanie zastaviť.

14. Postupom podľa § 145 ods. 2 CSP súd reflektoval na uvedené podania prvými dvomi výrokmi rozsudku a zastavil konanie v dôsledku čiastočného späťvzatia žaloby žalobcom v časti o zaplatenie 42,41 eur s úrokom z omeškania od 20.7.2017 do zaplatenia a o zaplatenie 72,75 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 31.8.2017 do zaplatenia.

15. Na prejednanie veci súd nariadil pojednávanie, na ktorom vykonal všetky stranami navrhované dôkazy, oboznámil sa s podaniami strán sporu, vykonal výsluch žalobcu a navrhovaných svedkov, ako aj oboznámil listinné dôkazy navrhované stranami sporu a ostatný obsah spisu postupom podľa § 204 CSP, pričom zistil nasledovné:

16. Žalobca na pojednávaní s výrazne sťaženou artikuláciou a zrozumiteľnosťou prednesu (viď nahrávka z pojednávania zo dňa 21.8.2018) a tiež obmedzenou mobilitou uviedol, že 7 rokov robil vodiča kamiónu. Pred úrazom hrával futbal za obec Raslavice, chodil do spoločnosti, na diskotéky, zábavy, filmové predstavenia. Dokopy nevie spraviť nič, pri všetkých úkonoch potrebuje pomoc druhej osoby. Pred úrazom pracoval aj v okolo rodinného domu. Mal záľuby, ktorými boli autá a šport, zväčša futbal.

17. Svedkyňa C. C. C. (manželka žalobcu), na pojednávaní uviedla, že rehabilitačné pobyty a náklady sú dosť finančne náročné, pretože nestojí taký pobyt málo peňazí a na jednej strane, aby sa jeho zdravotný stav nezhoršoval, žalobca potrebuje doživotne cvičiť, aby sa mu stav nevracal. Manželmi sa stali v septembri v roku 2016, predtým sa poznali 7 rokov. Pred nehodou chodili vonku, do hôr, na diskotéku, na zábavu. Teraz takéto aktivity nemožno absolvovať, žalobca musí každé ráno íde cvičiť, poobede cvičiť, následne k fyzioterapeutke, alebo do fitnesscentra. Žalobca sa rýchlo unaví, nevládze, aby niekde išiel. Má chodítko, preto nemôžu chodiť na turistiku do hôr. Problém je aj návšteva reštaurácie, bez pomoci nemôže ísť nikde. Navštevovali viacero rehabilitačných zariadení, ktoré im odporučili lekári, a to v Šoproni, v Kováčovej, v Košiciach, v Bardejovských kúpeľoch. Lieky kupovali na doporučenie MUDr. Švehlíka v Prešove v hyperbarickej komore, ktorý im tiež hovoril, že liek KELTICAN veľmi dobre pomáha. V Kováčovej lekári im odporučili lieky, ktoré sa nedajú kúpiť na Slovensku, len v Rakúsku, Nemecku. Všetko možné skúšal len, aby to žalobcovi pomohlo. Všetko, čo za ten prvý rok dokázali, že boli v Maďarsku štyrikrát, nonstop hyperbarická komora, každý deň išli autom s tým, že so žalobcom musel vždy niekto ísť, cvičenia, lieky, to všetko dokopy mu pomohlo. Nevedel sa obliecť, teraz sa už dokáže obliecť sám, problém mu robia gombíky na košeliach, jemná motorika. Čo sa týka sprchovania, potrebuje pomoc. Už aj zuby si vie umyť sám. Mal problém so zubnou pastou dať si ju na kefku a zašraubovať. Chce skúšať veci robiť sám, aj keď sa mu nepodaria, ale potom sa mu to zlepšuje, keď si to trénuje sám. Ľavá ruka sa mu trasie. Sám by určite existovať nedokázal.

18. Svedkyňa C. C. (matka žalobcu) uviedla, že pred nehodou bol žalobca vitálnym mladým človekom, pomáhal doma, športoval. Chodil s kamarátmi vonku, hral futbal, do kina chodil. Po úraze mu lekári dávali sedempercentnú nádej. Stále hovorili, aby hľadali nejaký hospic, že mu nedávajú žiadnu nádej. Keby sa celá rodina nestarali o neho, nebol by už medzi živými. Dva týždne bol na oddelení ARO, následne bol na JIS na neurológii. Potom bol na neurológii. Následne bol v Košiciach na LDCH, tam ho dávali, lebo tam bola komora, nechceli, aby chodil po vonku, pričom v Košiciach je vnútri v nemocnici. Potom zase bol na LDCH v Prešove a potom dennodenne s ním chodili a asi až 11. novembra prišiel prvýkrát domov a 1. decembra išiel prvýkrát do Kováčovej. Bol registrovaným hráčom futbalového klubu Raslavice. Počas týždňa pracoval a v sobotu a nedeľu chodil s kamarátmi von, chodili aj na hokej, aj tenis si zahrať. Na futbal. Na diskotéku. V súčasnosti sa už naje sám, riad umyť neumyje. Hygienu urobí, niekedy s pomocou. Sám by existovať nedokázal. Pred úrazom sa venoval futbalu a rád šoféroval, bol kamionistom.

19. Svedok G. Š. uviedol, že so žalobcom sa pozná od detstva, sú kamarátmi. Veľa športovali. Chodili na zábavy. Žalobca bol úplne normálnym chalanom až do nehody. Nechodí medzi ľuďmi ako predtým. Hrávali futbal za miestny klub. Chodili spolu na bowling, diskotéky. Medzi koničky žalobcu patrilo motorizmus, motorka. Po úraze sa zmenil. Nie je už tak spoločenský, nechodí tak medzi ľuďmi. Spolu chodili aj na stavebné práce pripomáhať.

20. Z lekárskej správy MUDr. Jána Švehlíka zo dňa XX.XX.XXXX bolo zistené, že v súčinnosti s liečbou HBO je nutná intenzívna rehabilitácia, čo v prípade pacienta bolo realizované v NRC Kováčová aj na odbornom pracovisku v Šoproni s veľmi dobrým výsledkom.

21. Žalobca vyšpecifikoval požadované náklady spojené s liečením k 11.8.2016 nasledovne:

- 1 HB terapia - manipulačný poplatok 6,00
- 2 HB terapia - ležiaci pacient 20,00
- 3 HB terapia - ležiaci pacient 2x 40,00
- 4 HB terapia - letiaci pacient 20,00
- 5 HB terapia - ležiaci pacient 4x 80,00
- 6 HB terapia + ubytovanie 359,00
- 7 HB terapia - letiaci pacient 2x 40,00
- 8 ma2iar na lieky 5,69
- 9 doplatky u anesteziológa 270,00

10 doplatky u anesteziológa 270,00
11 doplatky u anesteziológa 270,00
12 doplatky u anesteziológa 270,00
13 lieky 5,23
14 lieky 14,95
15 lieky 5,22
16 lieky 8,50
17 ubytovanie v NRC Kováčová 290,50
18 ubytovanie v NRC Kováčová 124,50
19 lieky 5,37 20 poplatok u notára za plnomocenstvo 200,00
21 lieky 20,00
22 zdravotnícke pomôcky 12,86
23 lieky 36,95
24 zapožičanie chodítka 6,60
25 lieky 48,25
26 lieky 7,94
27 lieky 14,90
28 lieky 2,14
29 lieky 2,20
30 lieky 18,60
31 lieky 47,90
32 lieky 4,51
33 lieky 65,93
34 lieky 7,13
35 lieky 3,42
36 lieky 164,55
37 lieky 5,82
38 doplatky u anesteziológa 270,00
39 doplatky u anesteziológa 270,00
40 doplatky u anesteziológa 670,00
41 doplatky u anesteziológa 670,00
42 NRC Kováčová - liečenie 2080,00
43 Neuro-rehabilitačné centrum Šopron - liečebný pobyt 709,00
44 Neuro-rehabilitačné centrum Šopron - liečebný pobyt 709,00
45 doplatky u anesteziológa 270,00
46 doplatky u anesteziológa 270,00
47 Neuro-rehabilitačné centrum Šopron - liečebný pobyt 709,00
48 lieky 110,85
49 lieky 6,16
Spolu 9518,67 eur

22. Podľa žaloby doručenej súdu dňa XX.X.XXXX žalobca žiadal od žalovaného nasledovné liečebné náklady, za ktoré žalovaný odmietol poskytnúť plnenie:

položka č. 20 - poplatok u notára za plnomocenstvo - 200 eur

položka č. 23 - lieky (Keltican) 26,95 eur

položka č. 25 - lieky (Keltican forte) 48,25 eur

položka č. 31 - lieky (IBUTOP, PASSEDAN, ZINK) 47,90 eur

položka č. 33- lieky (KELTICAN FORTE, BALDRIPARAN STARK) 65,93 eur

položka č. 36 - lieky (SANGENOR TRIAMP, EXELON TRANSD, PASSEDAN) 164,55 eur

položka č. 43 - Neuro-rehabilitačné centrum Šopron - liečebný pobyt 709 eur

položka č. 44 - Neuro-rehabilitačné centrum Šopron - liečebný pobyt 709 eur

položka č. 47 - Neuro-rehabilitačné centrum Šopron - liečebný pobyt 709 eur

položka č. 48 - lieky (KELTICAN FORTE) 110,85 eur.

23. Žalobca vyšpecifikoval požadované náklady spojené s liečením k 5.4.2017 nasledovne:

1 Lieky 8,50 eur (HYLA-DROP - Lekáreň Bardejov)

2 Lieky 14,99 eur (Kolagen 2000 aktiv - Lekáreň Bardejov)

3 Lieky 5,99 (PIRACETAM - lekáreň Raslavice)

4 Bazén Bardejovské Kúpele 9,00 eur
5 Lieky 6,00 eur
6 Lieky 4,55 eur (Ibalgin)
7 Parkovné 0,35 (parkovné ZŤP Bardejov)
8 Parkovné 2,00 eur (FNsP Prešov)
9 XXX
10 Bazén Bardejovské kúpele 8,00 eur
11 Lieky 6,38 eur (PIRACETAM - Lekáreň Bardejov)
12 Neuro-rehabilitačné centrum Šoproň - liečebný pobyt 734 eur
13 Rehabilitácie v centre Liberta - faktúra č. 2017038 + príjmový doklad 540 eur
Spolu 1339,76 eur

24. Žalobca vyšpecifikoval požadované náklady spojené s liečením 16.5.2017 nasledovne:

1 Preklady lekárskych správ. Faktúra č. 165002250 172,22 eur
2 Fixačný popruh. Potvrdenka zo dňa 11.11.2016 1,80 eur
3 Ubytovanie v Kováčovej 30,00 eur
4 Lieky 8,55 eur
5 Cestovný doklad 0,45 eur
6 Poplatok u notára za overenie lekárskych správ 41,50 eur
7 Cestovné poistenie 42,84 eur
8 Bežecký pás 800,00 eur
9 Lieky 7,50 eur
10 Lieky 52,20 eur
11 Parkovné 0,80 eur
12 Cestovný doklad 7,80 eur
13 Ubytovanie v Kováčovej 38,00 eur
SPOLU 1203,66 eur.

25. Podľa špecifikácie ciest uskutočnených motorovým vozidlom zn. AUDI A6 ev. č. J. žalobca absolvoval nasledovné cesty 2.8.-17.8.2015 Vaniškovce - Prešov a späť, 18.8.-8.9.2015 Vaniškovce - Prešov a späť, 9.9.-18.9.2015 Vaniškovce - Prešov a späť, 19.9.-9.10.2015 Vaniškovce - Košice Šaca a späť, 10.10.-9.11.2015 Vaniškovce - Prešov a späť, 1.12.-22.12.2015 Vaniškovce - Kováčová a späť, 23.12.2015 - 4.1.2016 Vaniškovce - Košice a späť, 5.1.-24.2.2016 Vaniškovce - Kováčová a späť, 6.5.-10.9.2016 Vaniškovce - Kováčová a späť, 9.4.2016 Vaniškovce - Šoproň a späť, 16.4.2016 Vaniškovce - Šoproň a späť, 9.7.2016 Vaniškovce - Šoproň a späť, 12.2.2017 Vaniškovce - Šoproň a späť, 26.10.2016 Vaniškovce - Kováčová a späť
Spolu 2600,61 eur.

26. Žalobca vyšpecifikoval požadované náklady spojené s liečením (žaloba doručená súdu dňa XX.X.XXXX) vo výške 3.865,44 eur nasledovne:

1 Preklady lekárskych správ. Faktúra č. 165002250 172,22 eur
2 Fixačný popruh. Potvrdenka zo dňa 11.11.2016 1,80 eur
3 Ubytovanie v Kováčovej 30,00 eur
4 Lieky 8,55 eur
5 Cestovný doklad 0,45 eur
6 Poplatok u notára za overenie lekárskych správ 41,50 eur
7 Cestovné poistenie 42,84 eur
8 Bežecký pás 800,00 eur
9 Lieky 7,50 eur
10 Lieky 52,20 eur
11 Parkovné 0,80 eur
12 Cestovný doklad 7,80 eur
13 Ubytovanie v Kováčovej 38,00 eur
SPOLU 1203,66 eur.

27. Podľa špecifikácie ciest uskutočnených motorovým vozidlom zn. AUDI A6 ev. č. J. žalobca absolvoval nasledovné cesty 2.8.-17.8.2015 Vaniškovce - Prešov a späť, 18.8.-8.9.2015 Vaniškovce - Prešov

a späť, 9.9.-18.9.2015 Vaniškovce - Prešov a späť, 19.9.-9.10.2015 Vaniškovce - Košice Šaca a späť, 10.10.-9.11.2015 Vaniškovce - Prešov a späť, 1.12.-22.12.2015 Vaniškovce - Kováčová a späť, 23.12.2015 - 4.1.2016 Vaniškovce - Košice a späť, 5.1.-24.2.2016 Vaniškovce - Kováčová a späť, 6.5.-10.9.2016 Vaniškovce - Kováčová a späť, 9.4.2016 Vaniškovce - Šoproň a späť, 16.4.2016 Vaniškovce - Šoproň a späť, 9.7.2016 Vaniškovce - Šoproň a späť, 12.2.2017 Vaniškovce - Šoproň a späť, 26.10.2016 Vaniškovce - Kováčová a späť
Spolu 2600,61 eur.

28. Žalobca svoju pohľadávku z titulu nákladov spojených s liečením zo žaloby doručenej súdu dňa 26.8.2019 sp. zn. 6C/56/2019 vo výške 1.815,80 eur špecifikoval nasledovne:

Por. číslo	1	Názov lieky	Vznik nákladu	7.1.2019	Suma	27,68	Zaplatené	27,68	Žalobná pohľadávka	0,00
2	lieky-zahraničie	15.1.2018	13,90	0.00	13,90					
3	lieky	8.2.2018	16,69	16.69	0.00					
4	lieky-zahraničie	23.4.2018	49,90	0,00	49,90					
5	lieky	10.7.2018	16,72	16.72	0.00					
6	lieky	1.8.2018	16,72	16.72	0,00					
7	lieky	10.5.2018	16,72	16.72	0.00					
8	lieky	19.9.2018	10,54	10.54	0.00					
9	lieky	9.10.2018	10,54	10.54	0,00					
10	lieky	6.11.2018	21,08	21.08	0,00					
11	lieky	3.12.2018	6,60	6.60	0.00					
12	hyperbarická komora	6.2.2019	270,00	270.00	0,00					
13	hyperbarická komora	27.2.2019	270,00	270,00	0,00					
14	Pobyt Šoproň	15.04.18-21.04.18	755,00	0,00	755,00					
15	Pobyt Šoproň	01.07.18-07.07.18	755,00	0,00	755,00					
16	balančná lopta	6.3.2018	71,20	71,20	0,00					
17	lavička na cvičenie	12.12.2018	30,90	38,90	0,00					
Spolu			2 367,19	793,39	1 573,80					

29. Podľa špecifikácie ciest uskutočnených motorovým vozidlom zn. AUDI A6 ev. č. J. žalobca absolvoval nasledovné cesty:

Cesta km tam a späť Počet ciest Spolu km Priem. cena paliva Priem. spotr. (1/100 km) Suma Rok 2018

Vaniškovce 52 - Bardejov, neur., int., logopéd, psych. amb., fyziatr.-rehab.amb. 40 10 400 1,358 7.5 40,74

Vaniškovce 52 - Bardejovské kúpele, urológ 48 2 96 1,350 7.5 9,78

Vaniškovce 52 - Kováčová 470 4 1080 1,358 7,5 191,48

Vaniškovce 52 - Šoproň 1060 4 4240 1,358 7,5 431,84

Spolu cestovné náklady 242,00

30. Podľa špecifikácie ciest uskutočnených motorovým vozidlom značky Škoda Fabia, zn. SEAT S.A., ev. č. D. XXXAG v roku 2018 - Vaniškovce Bardejov, neur., int., logopéd, psych. amb., fyziatr.-rehab. amb., Vaniškovce - Bardejovské kúpele, urológ, Vaniškovce - Kováčová, Vaniškovce Šoproň (preukázané podľa pripojených lekárskejších správ na čl. 13-15, 18-26 spisu sp. zn. XC/XX/XXXX)

31. Žalobca v podaní zo dňa 14.5.2018 uviedol, že liečebné a cestovné náklady boli uplatnené žalobcom riadne a ich účelnosť opodstatnená. Všetky náklady spojené s liečením žalobcu boli vynaložené len za účelom zlepšenia alebo zmiernenia jeho zdravotného stavu, ktorý je nepriaznivým následkom dopravnej nehody, ktorú spôsobil poistený žalovanej. Žalobca si v zmysle § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka u žalovaného uplatnil náklady na liečenie, ktoré mu vznikli iba následkom dopravnej nehody dňa X.X.XXXX.

32. Žalovaný v priebehu konania namietal tú skutočnosť, že náklady vyúčtované žalobcom neboli vykonané účelne.

33. Žalobca si právo na náhradu škody z titulu nákladov spojených s liečením uplatnil podľa ustanovenia § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka, § 4 zákona č. 381/2001 Z.z., ako aj ustanovení zákona č. 576/2004 Z.z..

34. Podľa tvrdení oboch strán nie je sporným, že k poškodeniu zdravia žalobcu došlo pri dopravnej nehode zavinennej O. X. - T.Č. dňa XX.XX.XXXX pri vedení motorového vozidla s EČV J.-XXX-J.. Vozidlo bolo v čase Dopravnej nehody poistené u žalovaného v zmysle zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. V dôsledku úrazu žalobca utrpel vnútrorebečné krvácanie, stlačenie hrudníka s úrazovou asfyxiou, difúzne axonálne poškodenie, zlomeninu okcipitálneho kondylu, zlomeninu tela ramennej kosti liečenú operáciou, úrazový šok ľažkého stupňa, tracheostomiu, zavedenie výživovej sondy do žalúdka a podvrtnutie krčnej chrbtice s následkom centrálnej poúrazovej asymetrickej tetraparézy s prevahou vľavo a vážnych mozgových a duševných porúch po ťažkom poranení hlavy.

35. Súdom boli vykonané všetky dôkazy navrhované stranami sporu vo vzťahu k nárokom na náhradu liečebných nákladov a cestovných nákladov, pričom nebolo sporným, že žalobcovi ním uplatnené uvedené náklady vznikli. Túto skutočnosť žalovaný ani nespochybňoval. Spornou skutočnosťou bolo, či uvedené náklady spĺňajú kritérium účelnosti liečebných nákladov podľa § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Spornou otázkou ostalo právne posúdenie nárokov žalobcu, ktoré súd vykonal nasledovne:

36. V tomto prípade vo veci nebolo sporné, že žalobca sa stal imobilným v dôsledku úrazu spôsobenom pri vážnej dopravnej nehode zavinennej treťou osobou.

37. Z ustanovenia § 449 Občianskeho zákonníka plynie, že poškodený má právo na náklady spojené s liečením, ktoré sú súčasťou škody spôsobenej na zdraví a to voči zodpovednej osobe za splnenia zákonných podmienok. Prvou podmienkou je, že náklady boli vynaložené účelne. Druhou podmienkou je, že neboli hradené z prostriedkov verejného zdravotného poistenia, pričom nárok na ich náhradu má nielen samotný poškodený, ale aj iná osoba, ak tieto náklady vynaložila. Podmienkou priznania je, aby boli skutočne vynaložené (túto skutočnosť žalovaný nespochybňuje a svedčia o tom pripojené doklady), a že boli vynaložené účelne (uvedené preukazuje výpoveď žalobcu a výpovede svedkýň Marty Mackovej, Marty Mackovej a samotné zlepšenie zdravotného stavu žalobcu oproti stavu popísanému v lekárskom posudku od doby vzniku poškodenia zdravia) a že neboli hradené z prostriedkov nemocenského, prípadne dôchodkového poistenia. Posúdenie predmetného nároku, ktorý vyplýva z ustanovenia § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka, je otázkou právnou a nie medicínskou. Kritériom účelnosti liečebných nákladov podľa § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka má pri rôznych zložkách liečebného procesu rôznu mieru danosti a tiež preukázanosti. Zatiaľ čo niektoré časti liečebného procesu sú pri konkrétnom poškodení zdravia zjavne nevyhnutné, iné môžu mať iba podpornú funkciu. Každá zložka liečebného procesu, ktorá prispieva nielen k priaznivému výsledku liečenia, ale aj k priaznivejšiemu priebehu, je pre liečenie účelná a účelne vynaložené sú potom aj náklady na ňu vynaložené.

38. Uplatnená škoda žalobcom titulom nákladov spojených s liečením bola preukázaná listinnými dôkazmi, svedeckými výpoveďami, výpoveďou žalobcu. Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že náklady boli vynaložené skutočne a boli vynaložené účelne. To, že náklady boli vynaložené účelne preukazuje aj samotná skutočnosť, že sa žalobca vôbec mohol zúčastniť pojednávania (viď zvukový záznam z pojednávania zo dňa 21.8.2018) a neleží v hospíci, ako mu bolo prognózované. Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že vynaložené náklady neboli uhradené z prostriedkov nemocenského, prípadne dôchodkového poistenia a nebyť dopravnej nehody, žalobca by nepotreboval vynaložiť ani taký náklad ako náklad za obstaranie prekladu lekárskej správy, plnomocenstva.

39. V zmysle ust. § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka, pri škode na zdraví sa uhradzujú aj účelné náklady spojené s liečením. Zákon bližšie nekonkretizuje, čo konkrétne je možné považovať za účelné náklady spojené s liečením. Tým je daný priestor na zohľadnenie špecifik a osobitostí jednotlivých prípadov. Judikatúra za účelne vynaložené náklady spojené s liečením považuje nap. náklady týkajúce sa zabezpečenia pomoci inej osoby, ošetrovatelky, pomocníčky v domácnosti, zadováženie zdravotníckych pomôcok (ortopedické pomôcky), prípadne iné náklady vynaložené v súvislosti s vykonávaním takých úkonov, ktoré smerujú k obnoveniu alebo zlepšeniu zdravia poškodeného, náklady

diétného, resp. výdatnejšieho stravovania. Taktiež je možné považovať za účelne vynaložené náklady spojené s liečením aj náklady najbližších príbuzných poškodeného vynaložené v súvislosti s jeho návštevami v nemocnici, resp. inom lôžkovom zariadení. Účelné náklady spojené s liečením sú také náklady, ktoré slúžia k obnoveniu zdravia alebo aspoň zlepšeniu zdravotného stavu poškodeného. Podmienkou ich priznania je, že boli vynaložené účelne a neboli hrazené z prostriedkov nemocenského, resp. prípadne dôchodkového poistenia. (viď tiež rozsudok Krajského súdu v Prešove sp. zn. 4Co/258/2015 zo dňa 23.6.2016)

40. Uvedené ustanovenie § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka sa vzťahuje aj na posúdenie nároku žalobcu titulom nákladov spojených s liečením, keďže vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že žalobca ako ťažko poškodený mal byť umiestnený do zariadenia (hospic) z dôvodu, že mu bola dávaná malá nádej na prežitie a už vôbec nie na navrátenie sa do bežného života. Aj zabezpečenie rehabilitačnej liečby mimo územia SR, užívanie liekov zakúpených mimo územia SR na základe odporúčaní lekárov nehradených z prostriedkov zdravotného poistenia, bolo preukázané ako účelne vynaložené náklady na liečbu.

41. Podľa ustanovenia § 2 ods. 10 zákona č. 576/2004 Z.z. liečba je vedomé ovplyvnenie zdravotného stavu osoby s cieľom navrátiť jej zdravie, zabrániť ďalšiemu zhoršovaniu jej zdravotného stavu alebo zmierniť prejavy a dôsledky jej choroby

42. Za účelne vynaložené náklady patria aj služby súvisiace s poskytovaním zdravotnej starostlivosti, a teda aj náklady na prepravu. Všetky náklady preukázané žalobcom za absolvovanie ciest, ktoré boli realizované za účelom odborných vyšetrení, na ktoré bol žalobca vyslaný lekármi, sú nákladmi, ktoré možno subsumovať pod ustanovenie § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka, keďže ich účelom bola obnova zdravia, zlepšenie zdravia, zmiernenie bolesti, zvýšenie zdravotnej pohody.

43. V zmysle uznesenia Krajského súdu v Košiciach sp. zn. 11Co/314/2011 zo dňa 31.10.2012 náhrada nákladov prichádza do úvahy vtedy, ak sa liečenie neposkytlo bezplatne a ak náklady neboli kryté z prostriedkov zdravotného poistenia. Nákladmi podľa § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka sú účelne vynaložené náklady v užšom zmysle, teda výdavky, ktoré poškodený priamo vynaložil na dosiahnutie zlepšenia zdravotného stavu alebo na vyliečenie. V širšom zmysle sa do nákladov na liečenie môžu počítať napr. aj výdavky na výdatnejšiu stravu, náklady spojené s opatrovateľkou službou pri bezvládnosti, výpomoc tretej osoby v domácnosti a pod.. Ďalej podľa zaužívanej (a nespochybňovanej) praxe ide aj o výdavky na protézy, náklady spojené s rehabilitačným liečením a pod.

44. Podľa názoru Krajského súdu v Trenčíne v rozsudku sp. zn. 17Co/770/2014 zo dňa 29.07.2015 „Kritérium účelnosti liečebných nákladov podľa § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka má pri rôznych zložkách liečebného procesu rôznu mieru danosti a tiež preukaznosti. Zatiaľ čo niektoré časti liečebného procesu sú pri konkrétnom poškodení zdravia zjavne nevyhnutné, iné môžu mať iba podpornú funkciu a liečenie by mohlo byť vo výsledku úspešné aj bez nich. Účelná liečba, a teda aj náklady na ňu, však nie sú len otázkou konečného výsledku uzdravovacieho procesu, ale aj otázkou jeho priebehu. Každá zložka liečebného procesu, ktorá prispeje nielen k priaznivému výsledku liečenia, ale aj k jeho priaznivejšiemu priebehu, je pre liečenie účelná a účelne vynaložené sú potom aj náklady na ňu vynaložené. Je všeobecne známy význam vplyvu ľudskej psychiky na organizmus ako celok, keď psychické stavy človeka sú schopné sa prejaviť na jeho fyzickom zdraví. Lekárska veda tieto vplyvy označuje ako psychosomatické. Tak aj priaznivé duševné rozpoloženie pacienta, a to v zásade každého, nepochybne pozitívne prispieva aj k liečeniu poranení tela. Preto je potrebné vytvorenie aspoň základných objektívnych predpokladov pre duševnú pohodu pacienta považovať za pozitívny príspevok k celkovému priebehu liečebného procesu. Pre imobilitu navrhovateľky počas hospitalizácie tak možno považovať vytvorenie intímnejšieho prostredia jednodôžkovej izby za objektívne spôsobilé navodiť u navrhovateľky priaznivejšie psychické rozpoloženie, než by tomu bolo na spoločnej izbe, a to skutočne najmä z dôvodu nevyhnutnosti vykonávania všetkých telesných potrieb v prítomnosti iných osôb.“

45. K náhrade účelných nákladov spojených s liečbou, ktoré sa hradia podľa ustanovenia § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka, patria napríklad náklady spojené s rehabilitačnou liečbou, náklady na ošetrovateľa, náklady spojené s prilepením stravy, náklady na diétnu stravu alebo náklady najbližších príbuzných poškodeného spojené s návštevami chorého v nemocnici; musí ísť o náklady

účelné a preukázateľne vynaložené (porovnaj rozsudok Najvyššieho súdu ČR zo dňa 30. 11. 2004, sp. zn. 25 Cdo 1875/2003, publikovaný v Souboru civilních rozhodnutí NS pod C 2991).

46. Nárok na náhradu liečebných nákladov je špeciálnym nárokom, ktorého zmyslom je poskytnutie náhrady za náklady, ktoré musel poškodený vynaložiť (v tomto smere majú charakter skutočnej škody) na svoje liečenie, udržanie zdravotného stavu alebo zaistenie pomoci pri zníženej sebestačnosti. Odvíja sa od ustanovenia, ktoré predstavuje špeciálnu úpravu pre prípady ujmy na zdraví a ktoré zároveň oproti § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka lepšie umožňuje zaistiť náhradu aj tretej osobe (§ 449 ods. 3 Občianskeho zákonníka), pokiaľ takéto náklady v prospech poškodeného vynaložila. (na podporu argumentácie viď rozhodnutie súdu Českej republiky, teda krajiny s obdobným právnym systémom a historickým právnym základom, a to rozsudok Najvyššieho súdu Českej republiky sp. zn. 31 Cdo 1778/2014, zo dňa 14.1.2015)

47. Podľa názoru súdu niet iného rozumného vysvetlenia pre absolvovanie kvalifikovaného neuro-rehabilitačného pobytu ako to, aby došlo k absolvovaniu tohto pobytu za účelom zlepšenia zdravotného stavu a reparácie zdravotného stavu (viď lekárske správy z uvedených pobytov, ako aj lekárska správa MUDr. Švehlíka, ktorá potvrdzuje, že uvedené pobyty boli realizované práve na odbornom pracovisku v Šoproni s veľmi dobrým výsledkom). Pracovisko s takými metódami rehabilitačnej terapie sa v Slovenskej republike nenachádza (viď lekárska správa č.l. 120 spisu). U ťažko zdravotne postihnutého človeka - žalobcu (viď lekársky posudok o sťažení spoločenského uplatnenia) ani nemohlo ísť o iný pobyt, tobôž nie dovolenkový, ale nepochybne len o náklad vynaložený na navrátenie zdravia a zmiernenie devastačných poranení. Obdobne pokiaľ sa jedná o náklady spojené s kúpou bežeckého pásu a návštevou bazénu v Bardejovských kúpeľoch vzhľadom na odporúčenie lekára MUDr. Pagáčová (lekárska správa č.l. 125 spisu), MUDr. Švehlík (lekárska správa č.l. 120 spisu)

48. Z ustanovenia § 2 ods. 2 zákona č. 576/2004 Z.z. plynie, že pri každom poškodení zdravia je cieľom predĺžiť život fyzickej osoby. Náklady vynaložené na lieky zakúpené v zahraničí boli účelné, čo preukázal aj stav žalobcu (poškodeného) (viď jeho účasť na pojednávaní), ako aj to, že vôbec žije. Vynaložený náklad v dôsledku zakúpenia liekov je aj podľa názoru súdu škodou podľa § 4 ods. 2 písm. a) zákona č. 381/2001 Z.z. v platnom a účinnom znení. Lieky zakúpené v zahraničí boli kupované žalobcovi na základe doporučenia MUDr. Švehlíka, ktorý ordinuje v Zdravotníckom zariadení MUDr. Švehlík, s.r.o., Nižná Hutka 141, 040 18 Košice-Krásna, kde bola žalobcovi poskytovaná dlhodobá liečba HBO, ako aj na odporúčenie lekárov v NRC v Kováčovej.

49. Za náklady liečenia sa považujú aj iné náklady vynaložené v súvislosti s vykonávaním takých úkonov, ktoré smerujú k obnoveniu alebo zlepšeniu zdravia poškodeného, k zmierneniu bolesti, k zvýšeniu zdravotnej pohody, k zvýšeniu komfortu, k zvýšeniu kvality života poškodeného, k zmierneniu bolesti, k zabezpečeniu úľavy, ako i tie, ktoré zabezpečujú predchádzaniu iných bolestí.

50. Súčasťou liečenia je aj rehabilitácia (pozri 1 Cz 101/77 NS SSR), pričom zo žiadneho predpisu nevyplýva, že by náhrada škody touto formou mala byť realizovaná konkrétnou formou. Z lekárskej správy MUDr. Švehlíka zo dňa 27.10.2016 vyplýva, že u žalobcu je nutná v súčinnosti s liečbou HBO intenzívna rehabilitácia. Vo svojej lekárskej správe potvrdzuje, že realizácia rehabilitácie v NR C v Kováčovej a na odbornom pracovisku v Šoproni bola s veľmi dobrými výsledkami, pričom vo svojej správe poukazuje na to, že pracovisko, aké je v Šoproni v Maďarsku s takými metódami rehabilitačnej terapie sa v Slovenskej republike nenachádza. V súvislosti s absolvovaním rehabilitačnej liečby v zahraničí, t.j. v Šoproni vychádzajúc z ustanovenia § 11 Občianskeho zákonníka, ako aj zákona č. 576/2004 Z.z., žalobca má ako fyzická osoba právo na liečbu a to liečbu bez uvedenia, kde táto liečba má byť poskytnutá.

51. Zabezpečenie rehabilitačnej liečby mimo územia Slovenskej republiky, užívanie liekov zakúpených aj mimo Slovenskej republiky na základe odporúčania lekárov a ich dopad na pozitívny vývoj zdravotného procesu žalobcu preukazuje, že tieto náklady boli vynaložené účelne. Žalobca má právo aj na liečbu, ktorá bola absolvovaná v neuro-rehabilitačnom centre Šopron s poukazom na to, že v tomto centre sú také metódy rehabilitačnej terapie, ktoré nie sú v Slovenskej republike. Závery lekárskeho správ podľa názoru súdu preukázateľne odôvodňujú záver o účelnosti uvedenej liečby.

52. Rovnako tak na uvedené nadväzuje aj preklad listín do maďarského jazyka, poplatku u notára za plnomocenstvo a cestovné poistenie na účely možnosti absolvovania uvedeného pobytu so zámerom zlepšenia zdravotného stavu, ktoré boli nevyhnutné pre absolvovanie pobytu, resp. preukázania nároku. Uvedené náklady boli bez pochyb vynaložené za účelom zlepšenia zdravotného stavu a teda spĺňajú kritérium účelnosti v zmysle § 449 ods. 1 Občianskeho zákonníka, keďže okrem toho, že boli absolvované za účelom zlepšenia zdravotného stavu, ktorého ťažké zdravotné poškodenia boli spôsobené, dokonca naplnili aj objektívne kritérium zlepšenia zdravotného stavu žalobcu. Týka sa to tiež plávania v Bardejovských kúpeľoch a tam nadväzujúceho nákladu - parkovného.

53. Pokiaľ sa týka liekov, niet iného logického vysvetlenia pre užívanie uvedených liečiv ako to, aby došlo k zlepšeniu zdravotného stavu, čo sa aj stalo, pričom svedeckými výpoveďami (svedkyňa C. C., C. C., lekárskeho správ, z ktorých plynie zlepšenie zdravotného stavu) bolo potvrdené odporúčenie užívania uvedených liečiv lekármi v rehabilitačných centrách a následné zlepšenie zdravotného stavu.

54. Pokiaľ ide o cestovné náklady, vychádzajúc z vykonaných dôkazov účelom každej cesty bol odvoz žalobcu do nemocnice a rehabilitačného zariadenia, pričom pripojená špecifikácia ciest korešponduje s dátumami návštev nemocníc, lekárov a rehabilitačných zariadení. Podľa názoru súdu za účelne vynaložené náklady treba považovať aj náklady na prepravu, keďže všetky náklady preukázané žalobcom za absolvovanie ciest, boli realizované za účelom odborných vyšetrení, na ktoré bol žalobca vyslaný lekármi, preto spadajú pod úpravu ustanovenia § 449 ods. 1 Občianskeho zákona, keďže ich účelom bola obnova zdravia, zlepšenie zdravia, zmiernenie bolesti, zvýšenie zdravotnej pohody.

55. Na margo argumentácie žalovaného, že nárok žalobcu pri kúpe liekov a rehabilitácií (samozrejme s nimi spojenými administratívnymi nákladmi (preklad z maďarčiny do slovenčiny, poplatok u notára za úradné overenie) a cestovnými nákladmi)) je nad rámec daného poistenia sa žiada uviesť, že v danom prípade škodu predstavuje poškodenie zdravia žalobcu spôsobené treťou osobou, preto náklady vzniknuté žalobcovi (poškodenému) v súvislosti s rehabilitačným pobytom v zahraničí nie je možné a priori považovať za neúčelne vynaložené len preto, že by pri poskytnutí porovnateľnej zdravotnej starostlivosti v Slovenskej republike mohli byť tieto náklady nižšie (žalovaný ani netvrdil, že pracovisko s obdobnými metódami liečby ako v Šoproni na Slovensku existuje, ani že náklady na obdobnú starostlivosť v Slovenskej republike by mali byť nižšie, pričom z lekárskej správy MUDr. Švehlíka vyplýva, že takého pracoviska na Slovensku niet). Argumentácia v súvislosti s poškodením zdravia, ktoré je potrebné reparovať do stavu, čo najbližšieho stavu pred poškodením sú bez pochyby účelnými nákladmi, pričom uvedené úkony realizované žalobcom preukázateľne zlepšili jeho zdravotný stav. Podľa názoru súdu ani prípadné nedodržanie administratívneho postupu schvaľovania liečby v zahraničí, v prípade preukázania účelných nákladov spojených s liečením, nemohlo spôsobiť nepriznanie nároku.

56. Žalovaný vo svojej argumentácii neuviedol, ktoré náklady uplatnené žalobcom nemali byť nákladmi súvisiacimi s liečbou (nieť pochyb, že v prípade návštevy rehabilitačného centra nešlo o dovolenkový pobyt, ale o rehabilitačné pobyty, ktoré zásadným spôsobom zlepšili zdravotný stav žalobcu oproti lekárske prognózam - viď lekárske správy č.l. 139, 142 spisu) a nezdôvodnil, prečo by uvedené náklady mali byť v rozpore s ustanovením § 2 ods. 10 zákona č. 576/2004. Celé vykonané dokazovanie podľa názoru súdu preukázalo, že náklady na liečbu boli vynaložené a v súvislosti so zdravotným stavom žalobcu boli vynaložené aj účelne.

57. O tom, že vykonávanie rehabilitácií v danom prípade bolo nevyhnutné, vyplýva z lekárskeho správ MUDr. Švehlíka, správy o priebehu rehabilitačného pobytu LIBERTA, lekárskej prepúšťacej správy zo dňa X.XX.XXXX s tým, že príbuzní boli poučení o stravovaní, liečebných a rehabilitačných postupoch, ako aj z lekárskeho správ z Neuro-rehabilitačného centra v Šoproni (zo zápisu z terapie k 7.4.2016 vyplýva, že miera ataxie sa znížila. Pri zvislom videní výkyvy sa výrazne znížili. Na 1-2 sekundy je schopný sa postaviť bez podloženia. Jeho všeobecná kondícia sa zlepšila; k 3.7.2016 opustil invalidný vozík, 200 m môže chodiť s dvomi barlami podopierajúcimi dolné rameno, môže sa postaviť rozkročne, 2-3 kroky vykonať bez pomôcky, neartikulovaná reč, ale zrozumiteľná, v barre podrží dolnú končatinu; k 7.7.2016 taxia tela pri postavení sa smerujúca dopredu dozadu, rovnováhu v stoji podrží v rozkroku, pomaly kráča, snaží sa udržať rovnováhu, medzitým zastaví, má taxiú tela. Balance board urobí, v apríli ešte nevedel).

58. Je bez akýchkoľvek pochybností, že nielen lieky (Keltican), ktorý žalobca užíval na základe odporúčania lekárov (potvrdené svedeckými výpoveďami svedkýň C. C. S. C. C., že tak malo byť na základe odporúčania MUDr. Švehlíka a lekárov v Kováčovej, primárky), cvičebných pomôcok (bežeckého pásu) na základe odporúčania lekárky MUDr. Pagáčovej v Bardejove zlepšili zdravotný stav žalobcu, čo bez pochyb podporuje záver súdu o účelnosti takto vynaložených nákladov.

59. Pri týchto nákladoch (rehabilitáciách, zdravotných pomôckach a liečivách) je potrebné vnímať ich priaznivý terapeutický vplyv na psychický stav poškodeného, čím nielen urýchlivali, ale preukázateľne prispeli k zlepšeniu zdravotného stavu žalobcu (viď predovšetkým výpoveď svedkyne C. C. (viď nahrávka z pojednávania zo dňa 21.8.2018, ktorá dokazuje nielen autenticitu výpovede, ale aj v súlade s doktrínou RAVEN pri posudzovaní výpovede svedka a jeho kritériom „ability to see“ schopnosť vidieť, ktorým súd skúma, či bol svedok schopný vnímať dokazovanú skutočnosť a tiež svedkyne C. C.)

60. Navyiac treba uviesť zásadnú vec, a to že zlepšenie zdravotného stavu v korelácii s vykonaným liečením (ako to konštatuje vo svojej lekárskej práve MUDr. Švehlík) má priaznivý dopad aj pre žalovaného, keďže redukuje prípadné ďalšie zodpovednostné nároky žalobcu voči žalovanému.

61. Súd aj s ohľadom na vykonané dokazovanie sa stotožňuje s názorom žalobcu, že žalovaný bagatelizuje vynaložené náklady na liečenie nehľadiac na lekárske správy a znalecký posudok ohľadom devastačných poranení žalobcu. Žalobca ako mladý človek následkom dopravnej nehody zo dňa X.X.XXXX utrpel devastačné zranenia. Následkom zranení bol v coma vigile a pripútaný na lôžko. Lekári rodinným príslušníkom dávali malú nádej na jeho prežitie a preto cieľom jeho blízkych bolo zabezpečiť mu liečbu tak, aby mu predĺžila život.

62. Na základe uvedeného majúc za to, že náklady vynaložené žalobcom uplatnené v tomto konaní boli podložené listinnými dôkazmi (pokladničné bločky, lekárske správy) a boli podľa názoru súdu vykonané účelne, pričom nielenže smerovali k obnoveniu a zlepšeniu zdravia poškodeného, k zvýšeniu zdravotnej pohody, k zvýšeniu komfortu, k zvýšeniu kvality života poškodeného, k zmierneniu bolesti, k zabezpečeniu úľavy a predchádzaniu iných bolestí, ale reálne sa tak aj stalo, preto vyhovel žalobe žalobcu v celom rozsahu.

63. Žalobcovi súd priznal aj úrok z omeškania postupujúc podľa § 11 ods. 6,7,8 zákona č. 381/2001 Z.z. v spojení s § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka s tým, že u nárokov zo žaloby doručenej súdu dňa XX.X.XXXX a zo žaloby doručenej súdu dňa XX.X.XXXX priznal úrok z omeškania po uplynutí troch mesiacov a 15 dní od uplatnenia nároku, a to nasledovne:
zo sumy vo výške 2.801,43 eur 5 % ročný úrok z omeškania od 26. 11. 2016 do zaplatenia,
zo sumy vo výške 1.297,35 eur 5 % ročný úrok z omeškania od 20. 7. 2017 do zaplatenia,
zo sumy vo výške 2.596,33 eur 5 % ročný úrok z omeškania od 31. 8. 2017 do zaplatenia
zo sumy vo výške 3.865,44 eur 5 % ročný úrok z omeškania od 31. 5. 2018 do zaplatenia
a pri žalobe doručenej súdu dňa XX.X.XXXX zo sumy vo výške 1.815,80 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 1. 5. 2019 (od nasledujúceho dňa od oznámenia ukončenia šetrenia žalovaným dňa 30.4.2019) do zaplatenia.

64. Podľa § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

65. Podľa § 255 ods. 2 CSP ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

66. Podľa § 256 ods. 1 CSP ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane.

67. Podľa § 262 ods. 1 CSP o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

68. O nároku na náhradu trov rozhodol súd podľa § 255 ods. 1 C.s.p. a § 256 ods. 1 CSP, podľa ktorého súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Nakoľko žalobca bol v konaní neúspešný iba v nepatrnej časti ohľadne zaplatenia 72,75 eur (späťvzatie žaloby) súd mu priznal v zmysle § 255 ods. 1 C.s.p. nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia jeho písomného vyhotovenia na Okresný súd Bardejov (§ 362 ods. 1 C.s.p.).

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 C.s.p.) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 C.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 C.s.p.).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 C.s.p.).

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 C.s.p.).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 C.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.